

280576-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Reparation og vedligeholdelse af transformatorer – Извършване на техническо преустройство на трансформатори от енергозахранващата и климатичната системи на пътнически вагони от серия 8597 и 2297 за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, с три обособени позиции

OJ S 80/2026 24/04/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

E-mail: vzahova@bdz.bg

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Извършване на техническо преустройство на трансформатори от енергозахранващата и климатичната системи на пътнически вагони от серия 8597 и 2297 за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, с три обособени позиции
Beskrivelse: „Извършване на техническо преустройство на трансформатори от енергозахранващата и климатичната системи на пътнически вагони от серия 8597 и 2297 за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД“ , с три обособени позиции:
Обособена позиция № 1: „Извършване на техническо преустройство на 6 броя трансформатори за захранване на климатична инсталация и 6 броя трансформатори за енергозахранващата система на вагон бистро серия 8597“ ; Обособена позиция № 2: „Извършване на техническо преустройство на 53 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП София, ВД "Надежда"; Обособена позиция № 3: „Извършване на техническо преустройство на 50 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП Горна Оряховица".
Преустройството на трансформаторите следва да се извършва съгласно подробно описаните параметри и действия в Техническите спецификации и условия за изпълнение за обособена позиция №1 с приложения, Техническата спецификация за обособена позиция №2 и Техническата спецификация за обособена позиция №3 на Възложителя - Приложения №№ 1, 2 и 3 от документацията за участие. Преустроените трансформатори се предават след задължителни изпитвания по стандарт БДС EN 60076 или еквивалент и документите, удостоверяващи съответствието им с Техническите спецификации на Възложителя. След извършване на преустройството всички демонтирани елементи и детайли от съществуващите трансформатори се връщат на Възложителя.

Identifikator for proceduren: 33aa301d-f426-473c-83a4-06d37f778a4a

Intern ID: 577728

Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50532200 Reparation og vedligeholdelse af transformatorer

2.1.2. Udførelsessted

Land: Bulgarien

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Техническото преустройство на трансформаторите ще се извършва в база на Изпълнителя. Предаването на съществуващите трансформатори за преустройство и приемането на преустроените такива ще се извършва на следните места: - за обособена позиция №1 и за обособена позиция №2 - гр. София, бул. Стефансон № 5, Вагонно депо „Надежда“ в склад на Възложителя - NUTS: BG411 София (столица); - за обособена позиция №3 - гр. Горна Оряховица, ул. „Цар Освободител“ № 112А - NUTS: BG321 Велико Търново

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 568 696,50 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: I. Условия, наличието на които води до отстраняване на участниците от обществената поръчка: 1. При наличието на основанията по чл. 107 от ЗОП, във връзка с чл. 144, ал. 2 от ЗОП. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява на основание чл.107, т.5 от ЗОП. 2. При наличието на основанията по чл. 54, ал.1 т.1-7 от ЗОП и чл. 55, ал. 1, т.1 от ЗОП и при наличието на специфичните национални основания за отстраняване. 2.1. Участник, за когото са налице основания по чл.54, ал.1 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, и не е представил док-ва, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, съгласно чл. 56, ал.1 от ЗОП. 2.2. На основание чл. 101, ал. 11 от ЗОП, свързани лица не могат да бъдат самостоятелни кандидати или участници в една и съща процедура. 3. Други основания за отстраняване: Възложителят отстранява от участие в процедурата участник, за когото са налице забраните и ограниченията, поставени в чл.5к, параграф 1 от Регл. на Съвета (ЕС)№ 833/2014 г. от 31 юли 2014 г., относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. II. За настоящата поръчка няма осигурено финансиране и същата се обявява при условията на чл. 114 от ЗОП. III. Гаранцията за изпълнение на договора за обществената поръчка за всяка обособена позиция поотделно е в размер е 10% от общата стойност на договора без ДДС, със срок на валидност срока на договора плюс 30 /тридесет/ дни, и се представя в една от следните форми: - безусловна и неотменяема банкова гаранция в оригинал, или - застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в оригинал или - парична сума (депозит), внесена по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, Банка: Юробанк България АД, гр. София, IBAN: BG29 BPBI 7942 3376 5165 05, BIC: BPBIBGSF. Изпълнителят представя документ за внесена гаранция за изпълнение на Договора след получаване на уведомително (възлагателно) писмо от Възложителя до Изпълнителя за осигурено финансиране, съгласно условието на чл.114, ал.2 от ЗОП, в посочения от Възложителя срок. Условието и сроковете за задържане и освобождаване на гаранцията за изпълнение са посочени в проекта на договор за обществената поръчка.

Гаранцията за авансово плащане обезпечава 100% стойността на аванса, определен в проекта на договора, в размер до 30% от стойността на договора с ДДС (в случай, че участникът, определен за изпълнител е заявил желание за ползване на авансово плащане). Гаранцията, обезпечаваща авансово предоставените средства, следва да отговаря на изискванията на чл. 111 от ЗОП и се представя в една от изброените по-горе форми. Когато гаранцията за изпълнение на договора, или гаранцията за авансово предоставени средства са учредени в чуждестранна банка и чужда валута, е необходимо стойността им да отговаря на еуровата равностойност, изчислена по официалния курс на БНБ в деня на учредяването им, като същите следва да са в официален превод на български език.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Vørnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични

задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvangsakkord uden for konkurs: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktiver, der administreres af en kurator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: "Извършване на техническо преустройство на 6 броя трансформатори за хранване на климатична инсталация и 6 броя трансформатори за енергозахранващата система на вагон бистро серия 8597"

Beskrivelse: Извършване на техническо преустройство на 6 броя трансформатори за хранване на климатична инсталация и 6 броя трансформатори за енергозахранващата система на вагон бистро серия 8597, съгласно подробно описаните параметри и действия в Техническите спецификации и условия за обособена позиция №1 на Възложителя - Приложение № 1 от документацията за участие, както и съгласно Приложения № 1.1. и № 1.2. и съответните чертежи. Преустроените трансформатори се предават след задължителни изпитвания по стандарт БДС EN 60076 или еквивалент и документите, удостоверяващи съответствието им с Техническите спецификации на Възложителя. След извършване на преустройството всички демонтирани елементи и детайли от съществуващите трансформатори се връщат на Възложителя.

Intern ID: 577898

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50532200 Reparation og vedligeholdelse af transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

Land: Bulgarien

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Техническото преустройство на трансформаторите ще се извършва в база на Изпълнителя. Предаването на съществуващите трансформатори от обособена позиция №1 за преустройство и приемането на преустроените такива ще се извършва в гр. София, бул. Стефансон № 5, Вагонно депо „Надежда“ в склад на Възложителя - NUTS: BG411 София (столица).

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 58 383,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участникът трябва да е реализирал за последните три приключили финансови години минимален общ оборот в размер на 58 383,00 (петдесет и осем хиляди триста осемдесет и три евро) евро без ДДС , изчислен на база годишните обороти. Посочва се и интернет адрес, в който се съдържат декларираните обороти или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация в ЕЕДОП -Част IV: Критерии за подбор, Б: Икономическо и финансово състояние. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Доказване: При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП съответствието с посоченото изискване се доказва представяне един или няколко от следните документи, във връзка с поставените изисквания - годишните финансови отчети за последните три приключили години или техните съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която е установен участникът; - справка за общия оборот. Съгласно чл. 62, ал. 2 от ЗОП, когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участникът следва да е изпълнил дейности с предмет, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка (за всяка обособена позиция поотделно) през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Под „сходна дейност“ с предмета на обществената поръчка следва да се разбира – услуга и/или доставка, ремонт и/или преустройство на трансформатори с характеристики, съгласно техническата спецификация по съответната обособена позиция. Минимално изискване: Участникът да е изпълнил минимум 1 (една) дейност с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката, през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участника декларира съответствието си с изискването в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, чрез списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка,

изпълнени през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертите, с посочване на стойностите, датите и получателите. В случай, че доказателство за това има в интернет пространството да се посочи линк към него. Доказване: При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП съответствието с посоченото изискване се доказва със списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени за последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършените услуги.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Предложена цена за обособената позиция – Ц1

Beskrivelse: Предложена цена за обособената позиция – Ц1, която представлява общата стойност от ценовото предложение на участника. Относителната тежест на показателя е 80%, който е с максимална стойност 80 точки в общата оценка.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср1

Beskrivelse: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср1, като: Срокет за извършване на преустройство на една партида е с относителна тежест на показателя 20 %, който е с максимална стойност 20 точки в общата оценка.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/577728>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivesadresse: <https://app.eop.bg/today/577728>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Условиетa, свързани с изпълнението на договора, са регламентирани в проекта на договор от документацията за участие.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Опlysninger om finansiering og betaling: Условиата, срокът и начинът на плащане се извършва при условията визирани в "ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ" от проекта на договор от документацията за участие.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Опlysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Опlysninger om klagefrister: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: „Извършване на техническо преустройство на 53 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП София, ВД Надежда"

Beskrivelse: Извършване на техническо преустройство на 53 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП София, ВД Надежда", съгласно подробно описаните параметри и действия в Техническата спецификация за обособена позиция №2 на Възложителя - Приложение № 2 от документацията за участие, както и съответния чертеж. Преустроените трансформатори се предават след задължителни изпитвания по стандарт БДС EN 60076 или еквивалент и документите, удостоверяващи съответствието им с Техническите спецификации на Възложителя. След извършване на преустройството всички демонтирани елементи и детайли от съществуващите трансформатори се връщат на Възложителя.

Intern ID: 577963

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50532200 Reparation og vedligeholdelse af transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

Land: Bulgarien

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Техническото преустройство на трансформаторите ще се извършва в база на Изпълнителя. Предаването на съществуващите трансформатори от обособена позиция №2 за преустройство и приемането на преустроените такива ще се извършва в гр. София, бул. Стефансон № 5, Вагонно депо „Надежда“ в склад на Възложителя - NUTS: BG411 София (столица).

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 14 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 262 588,50 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участникът трябва да е реализирал за последните три приключили финансови години минимален общ оборот в размер на 262 588,50 (двеста шестдесет и две хиляди петстотин осемдесет и осем евро и 50 евроцента) евро без ДДС , изчислен на база годишните обороти. Посочва се и интернет адрес, в който се съдържат декларираните обороти или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация в ЕЕДОП -Част IV: Критерии за подбор, Б: Икономическо и финансово състояние. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Доказване: При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП съответствието с посоченото изискване се доказва представяне един или няколко от следните документи, във връзка с поставените изисквания - годишните финансови отчети за последните три приключили години или техните съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която е установен участникът; - справка за общия оборот. Съгласно чл. 62, ал. 2 от ЗОП, когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът следва да е изпълнил дейности с предмет, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка (за всяка обособена позиция поотделно) през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Под „сходна дейност“ с предмета на обществената поръчка следва да се разбира –услуга и/или доставка, ремонт и/или преустройство на трансформатори с характеристики, съгласно техническата спецификация по съответната обособена позиция. Минимално изискване: Участникът да е изпълнил минимум 1 (една) дейност с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката, през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участника декларира съответствието си с изискването в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, чрез списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертите, с посочване на стойностите, датите и получателите. В случай, че доказателство за това има в интернет пространството да се посочи линк към него. Доказване: При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП съответствието с посоченото изискване се доказва със списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени за последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършените услуги.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Предложена цена за обособената позиция – Ц2

Beskrivelse: Предложена цена за обособената позиция – Ц2, която представлява общата стойност от ценовото предложение на участника. Относителната тежест на показателя е 80%, който е с максимална стойност 80 точки в общата оценка.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср2

Beskrivelse: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср2 , като: Срокът за извършване на преустройство на една партида е с относителна тежест на показателя 20 %, който е с максимална стойност 20 точки в общата оценка.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/577728>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/577728>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Условијата, свързани с изпълнението на договора, са регламентирани в проекта на договор от документацията за участие.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Oplysninger om finansiering og betaling: Условијата, срокът и начинът на плащане се извършва при условијата визирани в "ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ" от проекта на договор от документацията за участие.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: "Извършване на техническо преустройство на 50 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП Горна Оряховица"

Beskrivelse: Извършване на техническо преустройство на 50 броя трансформатори за енергозахранващата система в трансформатори за енергозахранващата система и климатичната инсталация на пътнически вагон серия 2297 находящи се на територията на ППП Горна Оряховица, съгласно подробно описаните параметри и действия в Техническата спецификация за обособена позиция №3 на Възложителя - Приложение

№ 3 от документацията за участие, както и съответния чертеж. Преустроените трансформатори се предават след задължителни изпитвания по стандарт БДС EN 60076 или еквивалент и документите, удостоверяващи съответствието им с Техническите спецификации на Възложителя. След извършване на преустройството всички демонтирани елементи и детайли от съществуващите трансформатори се връщат на Възложителя.
Intern ID: 577978

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50532200 Reparation og vedligeholdelse af transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

Land: Bulgarien
Hvor som helst i det pågældende land
Yderligere oplysninger: Техническото преустройство на трансформаторите ще се извършва в база на Изпълнителя. Предаването на съществуващите трансформатори от обособена позиция №3 за преустройство и приемането на преустроените такива ще се извършва в гр. Горна Оряховица, ул. Цар Освободител № 112А, NUTS: BG321 Велико Търново.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 14 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 247 725,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud
Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Generel årlig omsætning
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът трябва да е реализирал за последните три приключили финансови години минимален общ оборот в размер на 247 725,00 (двеста четиридесет и седем хиляди седемстотин двадесет и пет евро) евро без ДДС , изчислен на база годишните обороти. Посочва се и интернет адрес, в който се съдържат декларираните обороти или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация в

ЕЕДОП -Част IV: Критерии за подбор, Б: Икономическо и финансово състояние. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Доказване: При условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП съответствието с посоченото изискване се доказва представяне един или няколко от следните документи, във връзка с поставените изисквания - годишните финансови отчети за последните три приключили години или техните съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която е установен участникът; - справка за общия оборот. Съгласно чл. 62, ал. 2 от ЗОП, когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът следва да е изпълнил дейности с предмет, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка (за всяка обособена позиция поотделно) през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Под „сходна дейност“ с предмета на обществената поръчка следва да се разбира – услуга и/или доставка, ремонт и/или преустройство на трансформатори с характеристики, съгласно техническата спецификация по съответната обособена позиция. Минимално изискване: Участникът да е изпълнил минимум 1 (една) дейност с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката, през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участника декларира съответствието си с изискването в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, чрез списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертите, с посочване на стойностите, датите и получателите. В случай, че доказателство за това има в интернет пространството да се посочи линк към него. Доказване: Съответствието с посоченото изискване се доказва с документи, които доказват извършената/ите услуга /и, с идентичен или сходен предмет на обществената поръчка.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Предложена цена за обособената позиция – Ц3

Beskrivelse: Предложена цена за обособената позиция – Ц3, която представлява общата стойност от ценовото предложение на участника. Относителната тежест на показателя е 80%, който е с максимална стойност 80 точки в общата оценка.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср3

Beskrivelse: Срок за извършване на преустройството на определената партида за обособената позиция – Ср3 , като: Срокът за извършване на преустройство на една партида е с относителна тежест на показателя 20 %, който е с максимална стойност 20 точки в общата оценка.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/577728>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/577728>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Условијата, свързани с изпълнението на договора, са регламентирани в проекта на договор от документацията за участие.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Oplysninger om finansiering og betaling: Условијата, срокът и начинът на плащане се извършва при условијата визирани в "ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ" от проекта на договор от документацията за участие.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: "БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" съкратено "БДЖ - ПП" ЕООД

Registreringsnummer: 175405647

Postadresse: ул. "Иван Вазов" № 3

By: гр. София

Postnummer: 1080

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Вера Захова-Петровска

E-mail: vzahova@bdz.bg

Telefon: +359 884228812

Internetadresse: <https://www.bdz.bg>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/26628>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Национална агенция за приходите

Registreringsnummer: 131063188

Postadresse: бул. „Княз Александър Дондуков" № 52

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: 0700 18 700

Internetadresse: <https://nra.bg>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Министерство на околната среда и водите

Registreringsnummer: 000697371

Postadresse: бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +359 2 940 60 00

Internetadresse: <https://www.moew.government.bg/>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Министерство на труда и социалната политика

Registreringsnummer: 000695395

Postadresse: ул. „Триадица“ № 2

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: e-uslugi@mlsp.government.bg

Telefon: +359 2 8119 412

Internetadresse: <https://www.mlsp.government.bg/>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: bc6d2923-d292-47b5-8a26-25a863381468 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/04/2026 16:44:13 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk

Bekendtgørelsesnummer: 280576-2026

EUT-S-nummer: 80/2026

Offentliggørelsesdato: 24/04/2026